

# MIRIS

Año VIII

DIARIO CATÓLICO

Núm. 2.091.

Redacción y Administración  
40, José M. Ombado, 40. — Imprenta.  
Teléfono n.º 144.

Ciudadela de Menorca, miércoles 21 de Marzo de 1920

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN  
Por trimestre 0.75 Ptas.  
Por semestre 1.25 Ptas.  
Por año 2.25 Ptas.  
Pago adelantado

## CONSIDERACIÓN

El señor D. ...  
el presidente de la ...  
Y con sus llagas y cardenales fuimos nosotros caridosos. (1) ...  
Cuando lo creíamos castigado por Dios, que lo cubría de las terribles enfermedades que suelen merecer los mortales por sus pecados y delitos, et nos putarimus, cum quasi leprosum et percussum a Deo et humiliatum. (1) era que voluntariamente se había revestido de aquellos hábitos de la humana miseria, de las enfermedades y dolores, aficciones y sufrimientos, arrancados de los humanos, languores nostros ipse tulit, et dolores nostros ipse portavit, (2) para que la fealdad de estos viniera a desparecer, quedando él en la figura de vil abatimiento que a Él no pertenecía, siendo al contrario, propio de los que así favorecía con su amor. Y los que antes lo conocieron exclamaban: pero si este no es el que hemos conocido! Si no hay en el que estamos viendo, rasgo alguno de su parecido! ¿de dónde ha podido venir sobre aquella magistrosa hermosura; la fealdad de tantas y tan horribles miserias? Non est ei species neque decorem. (3)

Sea éstos los secretos del amor. De todas aquellas miserias, de toda aquella lepra, menos la de pecado, absque peccato. (4) de que Él quiso cubrirse, hizo con su poder y por su amor, un bálsamo con que curar las llagas y enfermedades de á quienes amaba. «el castigo de que debía nacer nuestra paz con Dios, dice Isaias, descargó sobre Él, y con sus llagas y cardenales fuimos nosotros caridosos: disciplina patris nostrae expeper eum, et livore ejus sanati sumus. (5) Así aquel buen Jesús se aba-

ta, para que sus amados fueran levantados; perdió su figura, para que la recobrarán los que en sí mismos habían afiado la imagen de Dios en ellos impresa, se entregó á dolores y sufrimientos, para que aquellos gozaran la salud y la alegría; se dió esclavo, para que aquellos fueran libres.

El estragado paladar de los judíos echaba de menos, dentro de la sencilla providencia del Señor, las indigestas ollas de Egipto, de cuya servidumbre habían sido sacados y libertados. Así pueblos redimidos parece como que no se hallan, dentro de los ricos hábitos de tantos bienes de que los ha vestido la caridad del Salvador, y como que echan de menos la andrajosa servidumbre de las humillantes pasiones con que aparecer de nuevo en la abatida figura, que el Salvador borrara en ellos, para que aparecieran en la lucidez de la divina imagen en ellos impresa, por ellos deformada, y á costa de tanto sacrificio y de tanto amor restaurada. A ellos cabe aplicar el mismo reproche que el Profeta dirigía á aquellos ingratos y tornadizos judíos, «porque», decía, «no consideraron las maravillas, no conservaron la memoria de las muchas misericordias del Señor.» (1) Y ellos será bien mediten sobre aquella conminación del Señor hecha por Isaias á los pueblos ingratos: «que sufrirán la desolación y el desamparo, por cuando olvidaron á su Dios Salvador, no se acordaron de su poderoso defensor»: eris deserta, quia oblita es Dei Salvatoris tui, et fortis adjutorii tui non es recordata. (2)

Ciudadela de Menorca, en la feria segunda de Semana Santa, 29 de Marzo de 1920.

## EL OBISPO.

- (1) Ps. 105. v. 7.
- (2) A. V. 11. v. n. 9, 10.



## PROVECHO Y MIMANDO DEL HOMBRE, A QUE PROVEYÓ DIOS POR ESTE SOBERANO MYSTERIO

tan admirable este medio que la divina sabiduría escogió para nuestra salud, que por cualquier parte que lo mirémos, siempre hallaremos en él singulares conveniencias y beneficios que por él se nos comunican. Porque primeramente por él nos proveyó el Padre Eterno, de un perfectissimo reconciliador, y fidelissimo medianero entre sí y los hombres; para hacer firmes y eternas paces entre Dios agrado y los hombres culpados: porque la condicion del perfecto medianero es que sea fiel y grato á ambas las partes. Pues quién mas fiel que el hijo de Dios, fiel y grato á Dios, porque era verdadero Dios: fiel y grato á los hombres, porque era verdadero hombre? Y así él fué el que hizo estas firmísimas paces y amistades entre Dios y ellos; y por esto dice el Apóstol que el Padre Eterno nos hizo agradables y amigos suyos por medio de su amado hijo (a). Porque quién otro nos avia de hacer gratos y amigos, sino este tan grande amigo? quién sancto, sino este sancto de los sanctos? quién justos, sino este que es la misma justicia? quién hermosos sino este summamente hermoso? quién finalmente hijos adoptivos de Dios, sino el natural hijo del mismo Dios?

Por este mismo medio nos proveyó tambien el Padre Eterno de un fidelissimo y acertissimo abogado y sacerdote ante su divino acatamiento, no solo para alcanzarnos perdón de los peccados, sino tambien para el remedio de infinitas necesidades y miserias que nos aprietan y cercan en esta vida: la qual con mas razon se podia llamar muerte, prolixa, que vida. Pues qué mejor abogado, qué más fiel y poderoso sacerdote que el hijo de Dios: el qual representando al Padre aquella sagrada humanidad que tomó por nuestra causa, y aquellas preciosas llagas que pa-

desció por su obediencia, está siempre abogando y intercediendo por nosotros?

Por este medio tambien el hombre que estaba abatido y hecho semejante á las bestias (cuyas obras imitaba) fue honrado, y en parte levantado sobre la dignidad de los Angeles; pues (como dice el Apóstol) (a) no tomó el hijo de Dios la naturaleza Angélica, sino la humana. Por donde así como quando casa una mujer pobre con un Rey poderoso, todos los parientes della quedan honrados: así aviendose el Rey del cielo desposado con la naturaleza humana con tan estrecho vínculo, que en ambas naturalezas no ay mas que una sola persona, todos los hombres quedan ya tan honrados, que pueden decir con el Profeta: (b) Tú eres Señor mi gloria, y el que me has hecho levantar cabeza.

FR. LUIS DE GRANADA.

- (a) Heb. 2.
- (b) Psal. 113.

(Del Boletín Oficial de este Obispado.)

## SECCIÓN POÉTICA

A LA MUERTE DE CRISTO  
La clara y blanca luna, se obscurece,  
El sol se eclipsa y pierde su luz pura,  
La dura piedra, se abre, que, aunque dura,  
Viendo morir a Cristo, se enternece;  
El proceloso mar se altera y erree,  
Los vientos braman por lo, niébla obscura,  
Y el mismo cielo muestra ser criatura  
Sintiendo el mal que su Criador padece.  
Luna, sol, tierra, mar, vientos y cielo,  
Vienen cereado a Dios de inmensas penas  
Lloran y sienten lo que yo he pecado:  
Yo me alegro llorando, y me consuela  
Viendo que es mar la sangre de sus venas  
Y mar donde se anega mi pecado.

Lope de Vega.



(a) Ephes. 1.



# NOTICIAS

## El Jueves Santo.

*Hoc facite in meam commemorationem.—Lucce.—XXII; 10.*

Este día que es santo por excelencia podríamos también llamar día del amor; pero no del amor profano, como aman los mundanos quienes lo cifran en satisfacer en bajas y depravadas inclinaciones; no, y mil veces no... Aquí hablamos de aquel amor santo, sublime, delicado, espiritual que en expresión de las sagradas Letras, es fuerte como la muerte; de aquel amor que en lenguaje del Espíritu Santo hace dar la vida por los amados.

Este es el amor que conmemoramos hoy, y que hizo decir a Jesús, aquellas sentidas palabras; he deseado con vehemencia comer con vosotros esta Pascua, antes que padezca. Y a este fin dice San Juan, habiendo amado el Salvador a los suyos, que estaban en el mundo, los amó hasta el fin, imitando el Santísimo Sacramento del amor, dándose El mismo en comida, como Cordero de Dios que borra los pecados del mundo, y en sustitución de aquel cordero pascual que comían los israelitas, para conmemorar la salida de la esclavitud de Egipto.

Por esto, hoy las almas santas, los buenos cristianos, de corazón noble, de sentimientos elevados y reconocidos al infinitivo amor de Jesús, tienen todas sus venetas en reclinar su cabeza sobre el sagrado pecho del Salvador para oír de cerca aquellas divinas palpitaciones del Corazón divino, e inflamar el suyo con aquel fuego que siempre arde y en el que desea ver encendido todo el mundo.

Secundémos, pues, estos deseos de Jesucristo, seamos apóstoles del amor, a fin de que a los pies del Sagrado nos veamos todos reunidos como hermanos, y que se pueda decir de los cristianos de hoy, lo que decían los gentiles y paganos de los primeros cristianos, que perseveraban en la sagrada Comunión, *mirad como se aman*, y así realizaremos aquel divino programa de amor y unidad que se propuso el Salvador, cuando dijo a su Padre; así como Tu, Padre mío, y Yo somos una misma cosa, así también ellos sean una cosa con nosotros.

P. B.

## Circular.

En el último número del Boletín Oficial de este Obispado, aparece una Circular disponiendo que en la S. I. Catedral y en todas las parroquias de la Diócesis, se pongan el Jueves y Viernes Santo mesas peñitorias, a fin de que los fieles puedan depositar en ellas las limosnas que su caridad les inspire, para remediar las necesidades siempre crecientes de los santos Lugares de Jerusalén.

Igualmente se recuerda, en la referida Circular, a los Rdos. Sres. Párrocos la colecta que para el Dinero de S. Pedro se hace todos los años en las iglesias de esta Diócesis el día de Pascua de Resurrección.

## Rosario de aurora.

El próximo domingo, día de Pascua de Resurrección, a las cinco de la mañana, saldrá de la iglesia de María Auxiliadora el Rosario de la aurora, que recorrerá varias calles.

Es de esperar que serán muchos los fieles que asistirán a dicho piadoso acto para honrar en tan fausta festividad a María Santísima.

## Limosnas.

En el cepillo de S. Antonio de Padua de la iglesia parroquial de S. Francisco han sido depositadas para el Pan de los pobres, durante el mes que hoy termina, 124 pesetas con 45 céntimos.

## Vapor.

Mañana debe regresar de Alucía el vapor correo «Ciudadela» con la balsa, pasaje y carga general.

## Lluvias.

Anoche cayeron sobre esta ciudad y su término algunas lluvias.

## Los días santos.

Siguiendo la costumbre de los años anteriores, ni mañana, ni pasado mañana publicaremos números por respeto a la santidad de los referidos días.

## Franquicia.

La «Gaceta» publica un real decreto disponiendo que se proceda a la emisión de sellos especiales para el franqueo de la correspondencia aérea en los que aparezca en forma visible un aeroplano volando, o una insignia semejante.

Mientras se hace la emisión se ordena se franquee la correspondencia aérea con los sellos actuales, con el sobrecargo que diga «Correo aéreo» que se pondrá solamente en los sellos de peseta, 50, 25, 10 y 5 céntimos que son los que más se usaban en la primera línea Barcelona, Alicante y Málaga.

Pagará el franqueo la correspondencia, según clase y peso, conforme al servicio anterior, más el porte aéreo de 0'50 pesetas por cada 15 gramos o fracción resultante. El total se redondeará con un mínimo de 5 céntimos, que indicará el precio del franqueo.

La correspondencia aérea no será uniforme sino que en cada línea se derivará de los desembolsos que cueste al Estado su implantación.

## El cultivo del algodón.

Dice «Diario de Ibiza»:

«Nuestro amigo don Francisco Medina, sembró el año último en una de sus fincas algunas plantas de algodón, procedentes de semilla de Egipto, comprada en la casa Nouvell, de Barcelona, y de semilla de Ibiza, que le facilitó don Juan Patau.

De la cosecha obtenida remitió muestras a las importantes casas

de Barcelona: Sucesores de G. B. Utau, Vda. de José Tolrá, y a la hispano inglesa Agencia Central de Las Hilaturas.

El informe dado por todas ellas coincide en que el algodón de Ibiza es fino, fuerte, de larga fibra, puede compararse con el mejor que se produce en Egipto, oscilando el precio a que hoy se cotizan en el mundo sus clases similares entre diez y quince pesetas el kilo.»

Lo que se intenta en Ibiza, ¿no podría tener también aplicación en Menorca?

## El hambre y los espectáculos públicos en Budapest.

El periódico «Viag» escribe que en Budapest, donde mucha gente muere de hambre, los espectáculos públicos recaudan cada noche más de cien mil coronas.

## CURACION DE LA TOS CON LAS ACREDITADAS

### PASTILLAS J. MIRO

EXPECTORANTES Y CALMANTES

Premiadas con medalla de oro en la Exposición del primer Congreso de Pediatría en Palma y en el Concurso Farmacéutico nacional del Tibidabo en Barcelona.

Pidanse en las Farmacias de Ciudadela.

## Junta de Subsistencias de Menorca.

Esta Junta de Subsistencias, en la sesión celebrada el día 26 del actual, acordó por mayoría y en contra del voto particular formulado por el señor Alcalde de esta ciudad, lo siguiente:

Que se devuelvan a todos los señores que exportaron ganado el año último, en las condiciones fijadas en el acuerdo de la citada Junta de 21 de abril próximo pasado, los depósitos que constituyeron en el «Crédito Mercantil» de esta población para responder al pago de diferencia de la carne tasada y como garantía de que no había de faltarganado.

Mahón 29 de marzo de 1920.

## AL PÚBLICO

### SECCIÓN DE OPTICA

Gafas, Lentes, Gemelos y todo lo concerniente a este importante ramo.

Prontitud y economía en los encargos. Especialidad en el despacho de las fórmulas de los señores Oculistas.

ÚNICA CASA EN CIUDADELA - B. CARLES, Joyero, Sta. Clara, 16.

## La hora de verano.

La aplicación de la hora de verano ha sido mal acogida en Italia y ha sido causa de que los obreros de la fábrica Fiat, de Turín, se hayan declarado en huelga.

El alcalde de Mán ha declarado que no acatará el decreto y conservará la hora solar en los relojes de todos los edificios públicos.

De «El Bien Público» de ayer:

«Ampliando la noticia que ayer dimos sobre la clausura de la Federación Obrera de Menorca, debidamente informados podemos decir que la clausura obedece a que en una entrevista entre el señor Delegado del Gobierno y el Presidente de la Federación, éste se expresó en tonos violentos, negándose a responder de la actitud y de lo que pudieran decir los oradores que tomaran parte en el mitin que debía celebrarse ayer y para la celebración del cual, estaba dispuesta la autoridad gubernativa a conceder permiso.

El señor Delegado en vista de que el Presidente de la Federación se negaba a responder de la mesura en los discursos y en evitación de que se alterara el orden público, no autorizó el mitin y ordenó la clausura de la Federación.

Hemos ampliado esta noticia para evitar torcidas interpretaciones y con el objeto de que el público imparcial y sensato sepa a que atenerse sobre asunto del que se ha hablado tanto y no se tergiversen los hechos, por cuanto el actual Delegado se ha distinguido siempre en todas las poblaciones que ha ejercido mando, por su afecto al obrero del que es el primer defensor.

\*\*\*

Anoche se celebró en el local de la sociedad «Unión Comercial e Industrial» una reunión para tratar de las ofertas hechas por varios armadores de barcos para establecer un servicio regular de buques de vela con motor auxiliar entre ésta y Barcelona.

En la reunión predominó el criterio favorable a que se establezca este servicio, acordándose una nueva reunión para mañana con el fin de decidir el día en que ha de ponerse en práctica el proyecto.»

## Wilson y Turquía.

En la nota a Turquía el presidente Wilson, no obstante ser favorable a la expulsión de los turcos de Constantinopla es preciso esperar que Rusia pueda tomar parte en las discusiones.

Armenia debe recibir tantos territorios como sea posible y contar con una salida al mar.

En la nota de Wilson éste se pronuncia contra la idea de dar a una potencia cualquiera interés preponderante en el desarrollo de cualquier porción de territorio turco.

Se cree que Wilson alude en este último extremo a la ocupación de Adalia por los italianos.

## Números premiados.

En el sorteo de la Lotería Nacional celebrado el día 22 del actual ha salido premiado en 500 pesetas el billete núm. 10.721 despachado en la Administración de Loterías de esta Ciudad.

En dicha Administración se despachan billetes del sorteo extraordinario que se ha de celebrar el día 12 de Abril a 25 pesetas el décimo.



**Nuevo Ayuntamiento.**

Según la vigente ley, mañana 1 de Abril, deben constituirse los nuevos Ayuntamientos, cesando en sus cargos la mitad de los concejales actuales, y tomando posesión los que fueron elegidos en las últimas elecciones.

**SANTORAL**

Jueves, 1. — *Santo.* — Santa Teodora y Santos Venancio y Macario.

Viernes, 2. — *Santo.* — Santos Francisco de Paula y Abundio y Santa María Egipcíaca. — *Ayuno con abstinencia.*

Sábado, 3. — *Santo.* — Santos Benigno, Ulpiano, Pancracio y Benito de Paterno.

Día 3. — *Sol sale a las 5:31 pónese a las 6:15 — Luna sale a las 7:4 pónese a las 5:4.*

**CULTOS**

*Jueves Santo.* — En la Santa Iglesia Catedral, a las 9, horas rezadas, solemne Pontifical celebrado por nuestro Excmo. Prelado, y consagración solemne de los Santos Oleos.

Terminada la Misa, procesión para llevar a Jesús Sacramentado al Monumento.

Por la tarde, a las 3 y media, el Mandato o Lavatorio de los pies por el Excmo. Prelado, sermón por el P. Capuchino y, acto seguido solemne Oficio de tinieblas.

*Viernes Santo.* — En la Santa Iglesia Catedral a las 7 sermón de Pasión por el P. Capuchino; a las 9 y media empieza el Oficio que celebrará el Excmo. Prelado; *Passto* cantado, Adoración del *Lignum Crucis* y procesión para llevar a Jesús sacramentado del Monumento al altar Mayor.

Por la tarde, a las 4 Oficio de Tinieblas. A las 6 solemne procesión presidida por nuestro Excmo. señor Obispo.

*Sábado Santo.* — En la santa Iglesia Catedral, a las 7 y media empieza el Oficio del día.

Por la tarde, a las 6 y media solemnes completas.

Terminadas las completas en la Catedral, habrá en la iglesia del Rosario procesión llamada de la *Regina*.

En la iglesia de Nuestra Señora del Carmen, el día de *Jueves Santo* habrá mesa petitoria, ocupándola las siguientes señoras y señoritas.

De 12 a 12 y media. — Sra. Margarita Comella de Mayans y Sra. Rosa Comella de Salort.

De 12 y media a 1. — Sra. Margarita Tremol de Pons y Sra. Maria Comellas de Carretero.

De 1 a 1 y media. — Sras. Dolores y Maria de Olives,

De 1 y media a 2. — Sras. Maria y Catalina Barceló.

De 2 a 2 y media. — Sra. Francisca Bauzá de Mas y Srta. Maria Mora.

De 2 y media a 3. — Sra. Julia Sancho de Triay y su hija Teresa.

De 3 a 3 y media. — Sra. Maria de Despujol de Olives y Sra. Pilar de Despujol de Olivar.

De 3 y media a 4. — Sra. Francisca Squella de Vivó y Sra. Cecilia Comellas de Vivó.

De 4 a 4 y media. — Sra. Condesa Viuda de Torre Saura y Srta. Rafaela Carreras.

De 4 y media a 5. — Sra. Aurelia Canet y Sra. Teresa Canet de Olivar.

De 5 a 5 y media. — Srta. Magdalena Sancho, Viuda de Bonet y Srta. Magdalena Bonet.

De 5 y media a 6. — Sra. Agustina Mariño de Saura y Sra. Isabel Alvarez de Moll.

De 6 a 6 y media. — Sra. Francisca de Olives Viuda de Roca Canet y Sra. Carmen Beltrán de Olives.

De 6 y media a 7. — Sra. Dolores Menéndez Arango Vda. de Caymaris y Sra. Antonia Moll Viuda de Juaneda.

De 7 a 7 y media. — Sra. Ester Salort y Sra. Francisca Soliveras de Tuduri.

De 7 y media a 8. — Sra. Maria Argimbau de Florit y Srta. Juanita Roca.

De 8 a 8 y media. — Sra. Margarita Triay de Cavalier y Sra. Correa Anglada de Triay.

De 8 y media a 9. — Sra. Baronesa Viuda de Lluich y su hija Eugenia.

De 9 a 9 y media. — Sra. Anita León y Srta. Juanita Gornés.

De 9 y media a 10. — Srta. Maria Sintes y Sra. Catalina Tuduri de Sintes.

De 10 a 10 y media. — Sra. Magdalena Salort y Srta. Esperanza Marqués.

**Tintas WIGTY para escribir.**

**ESTACION METEOROLOGICA DE BAJOLÍ**

Día	Hora	Barómetro	Variación barométrica en 3 horas	Temperatura término C.	Temperatura		VIENTO		Lluvia en 24 horas mm.	ESTADO DEL	
					Máxima	Mínima	Dirección	Velocidad en Kms.		Cielo	Mar
30	16	755.3		16.0			S.W.	20.1a30.0		Cubierto	
31	8	753.6	0.0	12.0	18	9	S.W.	20.1a30.0	16	Casi despejado	Marejada

**NUESTRO SERVICIO ESPECIAL TELEGRÁFICO**

**En el Congreso** Fueron aprobados 10 millones para aumentos de los maestros. Madrid, 31.—3:00

En la sesión de ayer, armóse un violento y enorme escándalo promovido por las izquierdas.

Los diputados izquierdistas intentaron hacer obstrucción a la obra del Gobierno y el Presidente de la Cámara se opuso resueltamente a ello.

El Sr. Sanchez Guerra llegó a amenazar al diputado socialista Saborit en enviarle fugierés y sacarlo del salón.

El Presidente del Congreso fué muy aplaudido y felicitado.

**Automóviles Briscoe-Twenty-Four**

El automóvil más popular en los Estados Unidos de América; puesta en marcha y alumbrado eléctrico, amperímetro, indicador de velocidades y cuenta kilómetros, indicador de bencina y aceite, bocina eléctrica, todo a la vista y al alcance del conductor; motor de 16/24 H. P. carrocería torpedo muy cómodo, elegante y capaz para cinco personas.

Para más informes dirigirse a sus representantes en Menorca Vilafranca y Cardona en Ciudadela y en Mahón a la tienda «El Bazar» calle Hannover.

Nos encargamos de la enseñanza práctica de conducción y manejo del mismo.

**LA HERNIA** Causa persistentes sufrimientos y tristeza; motiva la vejez y aun la muerte prematura.

Tratamiento eficaz, excelso, no operatorio, breve y radical de las hernias (quebradaras), relajaciones, dislocaciones uterinas, riñón móvil, etc., sin molestias ni viajes, por el exclusivo método del especialista-herniólogo DON PEDRO RAMON, de fama mundial, refrendada por la suprema jerarquía científica de la nación, con elevado homenaje tributado por las altas mentalidades médicas y augusta felicitación de orden de S. M. el Rey (q. D. g.)

**DESPACHOS:** Consultorio: Arrieta, 11, pisobajo, Madrid, a cargo de Ramon (hijo). Central: Carmen, 38, primero, BARCELONA, a cargo de Ramon (padre), a quien debe dirigirse toda la correspondencia. Gratis folleto instructivo, avalorado con numerosos certificados de curaciones notables, el 80 por 100 de las cuales se obtuvieron por correspondencia con los enfermos.

**DON LORENZO FLORIT BUILS,** ALFEREZ DE ARTILLERIA GRADUADO, AYUDANTE DE MARINA Y CAPITAN DEL PUERTO DE CIUDADELA.

Hago saber: Que por los paisanos D. Juan Oleo Salort, D. Pedro Comella Taltavall, D. José Miret Benjamí, Don Gabriel Mercadal Juan y D. Bartolomé Carles Vives, vecinos de esta Ciudad, halladores de una parte de un torpedo automovil compuesto de cámara-máquina, munición y cruz de quilla, en el sitio conocido por «Rincón des lleñam» y de un peso bruto de ciento cinco kilogramos siendo su dimensión de un metro cuarenta y cuatro y con las marcas siguientes, en la parte baja PA OB RY, y otros que no se distinguen, en un vábala 8707, en otra idem 8707 todo metal y cobre.

Los que se consideren dueños del mismo, se presentarán en esta Avdantia de marina a deducir su derecho dentro del plazo de 30 días a contar de la publicación del presente.

Ciudadela 23 Marzo 1920. LORENZO FLORIT.

**PARA VENDER**

Lo está la casa número 34 de la calle de las Andronas.

Para informes calle Santa Clara, núm. 16.

**PARA VENDER**

Lo está la casa núm. 47 de la calle de Los Dolores.

Para informes esta imprenta.



Para todos nuestros lectores

Cupón regalo

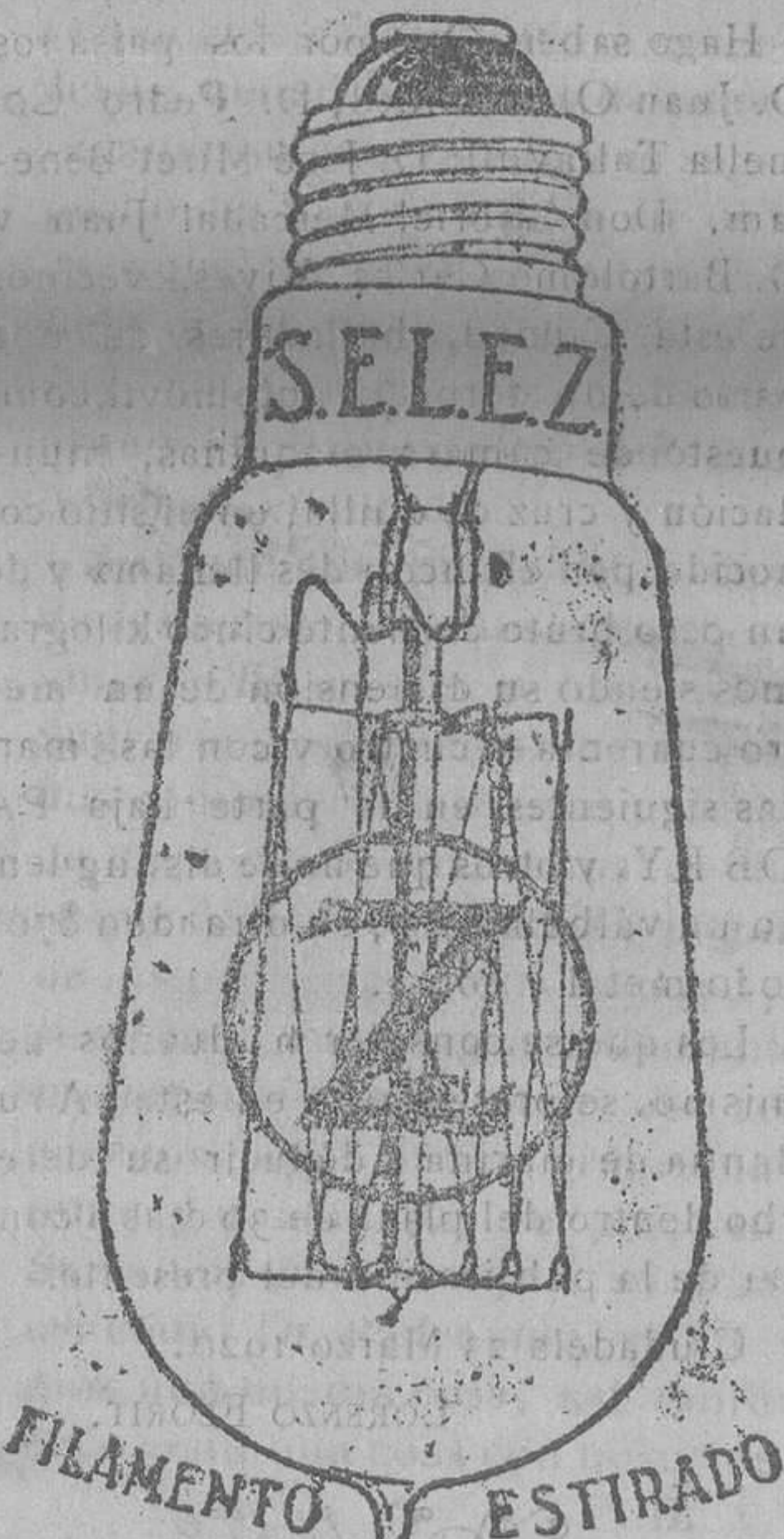
El IRIS, deseando que sus numerosos lectores de dentro y fuera de la población puedan tener un grato recuerdo de este periódico en sus casas, les ofrece en premio una hermosa ampliación fotográfica...

Para ello hemos firmado contrato con los talleres fotográficos de J. Luque, Plaza del Ángel, 17, Madrid, deseando que cada ampliación vendida por perfecta imitación y nitidez de todo gasto, sólo exigiremos tres pesetas...

Es decir, que entregando en esta Administración 395 pesetas, acompañadas de una fotografía y diez cupones como el que publicamos, podrá recibirse sin otro gasto la referida ampliación.

Si el retrato es el de una persona, habrán de donar una peseta por cada persona retratada.

DIEZ CUPONES COMO DE PRESENTE, DAN DERECHO A UNA AMPLIACIÓN FOTOGRAFICA REGALO DE EL IRIS CIUDADELA DE MENORCA



Deposito de marcas acreditadas Calle José M.º Quadrado, 40 Imprenta. Tenda Pablo Franco Vigen del Carmen, 1 CIUDADELA (MENORCA)

Maquinas de escribir Smith Premier y Underwood Ventas al contado y a plazos desde 25 pesetas mensuales. Entrega inmediata. Mateo Massanet Paris.—Quadrado, 40.—Ciudadela.

SERVICIOS DE LA COMPANIA TRASATLANTICA. Líneas a Avilés, Bófior, New York y Coslmes. Líneas a Bilbao, el de Gijón y el de Coruña para Habana. Líneas a Cádiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires. Líneas a Río de la Plata y al Brasil. Líneas de Filipinas.

OSRAM. FRANCISCO VIVÓ Resario, 7 CIUDADELA (Menorca). Includes an illustration of an Osram lamp bulb.

LA MUNDIAL. Compañía de Seguros mutuos sobre la vida fiscalizada por el Gobierno de S. M. Director Regional: D. Bartolomé Fernandez, Pelayo, 11 - 1º Barcelona. Representante en esta localidad: D. Eugenio Triay, Plaza del Borne, Ciudadela. Dirección General: Alcalá, 17, Madrid.

LAMPARILLAS ROYAL VÉLILLAS DE NOCHE. Duración garantida 8 horas, propias para habitaciones, laboratorios y escaparates. Luz fija y agradable.—Limpieza, economía y perfección. De venta en esta imprenta.

JOSE PARRILLER CONQUISTADOR, 18. Confecciona toda clase de calzado de medida a precios sumamente económicos. Promitida y esmero en los encargos. Especialidad en clases para Bófior.